

Hà Nội, ngày 24 tháng 12 năm 2019

Kính gửi: Ban Hợp tác Quốc tế - Học viên chính sách và phát triển

Trong khuôn khổ hợp tác ASEAN, Trung tâm Hợp tác Việt Nam – Singapore do Học viện Ngoại giao – Bộ Ngoại giao Việt Nam và Đại sứ quán Singapore – Bộ Ngoại giao Singapore đồng chủ quản, tổ chức khóa học “**Kỹ năng giao tiếp và Tiếng Anh trình độ cơ bản**” (Basic English Language and Communication Skills).

Thời gian: từ ngày 17/02/2020 đến ngày 06/03/2020 (8h30-16h00).

Địa điểm: Trung tâm Hợp tác Việt Nam – Singapore (phòng 401, tòa nhà Pacific, 83B Lý Thường Kiệt, Hà Nội).

Nội dung: Khóa học nhằm giúp học viên nâng cao khả năng giao tiếp bằng tiếng Anh một cách hiệu quả, tự tin khi làm việc với các đối tác quốc tế thông qua các bài giảng và thực hành các kỹ năng nghe, nói, đọc, viết, v.v. (thông tin chi tiết chương trình học vui lòng xem thông tin gửi kèm).

Khóa học do giảng viên nước ngoài dạy bằng tiếng Anh, không có phiên dịch. Chính phủ Singapore đài thọ chi phí tổ chức khóa học, mời giảng viên và cung cấp tài liệu học tập. Kinh phí đi lại, ăn ở (nếu có) do học viên hoặc cơ quan chủ quản chi trả. Kết thúc khóa học, các học viên sẽ được Trung tâm trao Chứng chỉ với điều kiện tham dự tối thiểu 80% thời gian học.

Trung tâm Hợp tác Việt Nam – Singapore kính đề nghị Quý cơ quan cử 01 cán bộ tham gia khóa học nói trên. Người được cử đi học cần điền vào Bản đăng ký, có chữ ký của thủ trưởng đơn vị và dấu xác nhận, gửi email hoặc fax về Trung tâm Hợp tác Việt Nam – Singapore. Bản đăng ký gốc đề nghị nộp vào ngày nhập học. Sau khi gửi fax hoặc email, Quý cơ quan vui lòng gọi điện đến Trung tâm để xác nhận đã gửi bản đăng ký.

Hạn đăng ký: ...17/01/2020....

Thông tin liên hệ: chị Nguyễn Thị Hồng Doan, Tel (024) 3946 0416, Mobile 0915 723 006, Fax (024) 3946 0417, Email: trungtamvietsing@gmail.com.

Xin chân thành cảm ơn sự hợp tác của Quý cơ quan./. D

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu: VSCC, VP.

**Tài liệu kèm theo**

- Nội dung khóa học;
- Bản đăng ký.



GIÁM ĐỐC

PGS.TS. Nguyễn Vũ Tùng

## BASIC ENGLISH LANGUAGE AND COMMUNICATION SKILLS

17 FEBRUARY TO 6 MARCH 2020

Sponsored by the

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, SINGAPORE**

under the framework of the

**INITIATIVE FOR ASEAN INTEGRATION**

---

### Initiative for ASEAN Integration

The Initiative for ASEAN Integration (IAI) was launched by then Singapore Prime Minister (PM) Goh Chok Tong at the 4<sup>th</sup> ASEAN Informal Summit in 2000 to narrow the development gap between ASEAN-6 and Cambodia, Laos, Myanmar and Vietnam (CLMV) and to support ASEAN integration and community building. To date, Singapore has made four pledges totalling about S\$170 million to the IAI.

A key IAI project undertaken by Singapore is the establishment of training centres in CLMV, in Phnom Penh, Vientiane, Yangon and Hanoi respectively. More than 41,000 government officials from CLMV have participated in our training courses conducted at these four training centres in diverse areas that are aligned to the IAI Strategic Areas. These include courses on the English Language, Trade Facilitation, Digital Government, and Public Administration.

The IAI is in line with the spirit of the Singapore Cooperation Programme (SCP). The SCP was established in 1992, bringing together under one framework the various technical assistance programmes offered by Singapore. As a country whose only resource is its people, Singapore believes that human resource development is vital for economic and social progress. Singapore itself has benefited from training provided by other countries and international organisations. Through the SCP, the range and number of training programmes have been increased to meet the needs of developing countries.

### Course Objective

The objective of this course is to provide participants with a *basic* proficiency in the English language and by the end of which the participants should be able to:

- (a) Understand frequently used expressions and respond to simple questions about themselves, their work and work-related issues;
- (b) Understand simple conversations with people around them;
- (c) Have good basic level of English vocabulary to start and maintain a simple conversation with little difficulty;
- (d) Have a good understanding of basic English grammar;
- (e) Understand and read basic sentences;
- (f) Speak and express ideas and information clearly in contexts where English is used for international communication so that people understand them;
- (g) Describe matters of immediate need in simple terms; and
- (h) Write basic sentences and simple texts with correct grammar in a variety of formats used at the workplace (e.g. emails, letters, memos etc...).

## Synopsis

Topics to be covered include:

- Listening, Speaking, Reading and Writing skills at the basic level for English language
- Training in the use of proper grammar and pronunciation
- Essential basic vocabulary of the English Language

## Methodology

Participants will be exposed to various learning methods including lectures and interactive sessions and activities, including games, experiential simulation with role plays. Participants will be expected to complete n course assignments, during the duration of the course.

## Duration

The course will be held from **17 February to 6 March 2020**.

## Participants' Profile

Participants should be:

- Government officials who have little or no previous knowledge of the English Language;
- Nominated by the Government of Viet Nam; and
- In good health.

## Venue

The course will be conducted at the Viet Nam-Singapore Cooperation Centre in Hanoi.

Address: Pacific Place  
Unit 401 - 403, Level 4  
83B Ly Thuong Kiet  
Hanoi  
Socialist Republic of Viet Nam

## Class Size

Maximum 25 participants

## Terms of Award

The Government of Singapore will be responsible for training fees while the Government of Viet Nam will be responsible for travel arrangements and accommodation cost of the participants.

Medical insurance for participants to cover for any accidents and hospital treatment will be borne by the Government of Viet Nam.

## Application Procedure

The National Focal Point will be responsible for obtaining the list of nominations before forwarding the list directly to the Singapore Embassy in Hanoi.

The nomination list should reach the Singapore Embassy in Hanoi not later than **Monday, 3 February 2020**.



. . . . .

## VIETNAM – SINGAPORE COOPERATION CENTRE

83B Ly Thuong Kiet St., Pacific Building, 4<sup>th</sup> F – Tel: (84-4) 39460416; Fax: (84-4) 39460417

### GHI CHÚ

Trung tâm Hợp tác Việt Nam – Singapore (VSCC) được thành lập dựa trên cơ sở nâng cấp Trung tâm Đào tạo Việt Nam – Singapore (VSTC) theo sáng kiến của Singapore giúp Việt Nam và các nước thành viên mới gia nhập ASEAN, nhanh chóng hội nhập khu vực và thế giới, đáp ứng nhu cầu đào tạo cán bộ cấp thiết của Việt Nam, phù hợp với chủ trương của Đảng và Nhà nước Việt Nam trong việc nâng cao và cập nhật kiến thức cho cán bộ. Học viện Ngoại giao được giao phó là cơ quan chủ quản phía Việt Nam phối hợp với Đại sứ quán Singapore tổ chức các khóa học tại VSCC. Sự thành công của VSTC trước đây cũng như VSCC hiện nay phụ thuộc vào một phần không nhỏ vào sự phối hợp giữa các bộ ngành trong việc cử cán bộ phù hợp và kịp thời cho các khóa học được tổ chức tại VSCC. Để sự phối hợp nói trên được tốt hơn, VSCC có một số đề nghị như sau:

1. Quý cơ quan nhận được giấy mời tích cực chọn cử cán bộ cho các khóa học phù hợp với bộ ngành của mình. Nếu vì lý do nào đó không cử cán bộ đi học được thì gọi điện báo ngay để VSCC kịp thời mời các cơ quan khác.
2. Để đảm bảo luôn luôn có đủ học viên cho mỗi khóa học, số suất mời VSCC gửi đi lớn hơn số lượng học viên có thể tiếp nhận. Do vậy, đề nghị cán bộ được cử đi học gửi trước Bản đăng ký về VSCC theo đường fax hoặc thư điện tử đúng hạn. Sau thời hạn đăng ký, nếu đã có đủ số học viên theo yêu cầu, VSCC có thể từ chối tiếp nhận bản đăng ký cho dù người đăng ký đã được cơ quan đồng ý cử đi.
3. Các cơ quan chủ quản tạo điều kiện về thời gian và sắp xếp công việc để cán bộ được cử đi học có thể yên tâm tham dự đầy đủ, nghiêm túc.
4. Để cùng phối hợp quản lý cán bộ đi học được tốt hơn, sau khóa học, VSCC sẽ thông báo tình hình tham dự khóa học về cơ quan chủ quản của các học viên, đặc biệt đối với các trường hợp nghỉ học nhiều, hoặc bỏ dở giữa chừng.
5. VSCC hoan nghênh và trân trọng cảm ơn tất cả các ý kiến đóng góp về nội dung, hình thức các khóa học để VSCC hoạt động hiệu quả và thiết thực hơn.

Xin trân trọng cảm ơn sự hợp tác của các Quý cơ quan.

---

## REGISTRATION FORM

<b>Course Title</b>	.....
<b>Full Name</b> (Khai cả dấu Tiếng Việt)	.....
<b>Date of Birth</b>	Date: ..... Month: ..... Year: .....
<b>Sex/Marital Status</b>	Female: <input type="checkbox"/> Male: <input type="checkbox"/> Single: <input type="checkbox"/> Married: <input type="checkbox"/> Divorced: <input type="checkbox"/>
<b>Job Title</b> (Chức vụ hoặc vị trí công tác)	.....
<b>Education</b>	.....
<b>English Level</b>	.....
<b>Organization</b> (Ghi tên cơ quan hiện đang công tác, ghi rõ Phòng/Ban/Vụ, Bộ trực thuộc bằng cả tiếng Việt và tiếng Anh)	..... ..... ..... .....
Tel (O): ..... Tel (H): ..... Hand-phone: .....	
Email: .....	
Passport No.....	
Office Address:.....	

**Name and Signature of the Applicant's Employer (with official seal)**

Xác nhận Ông/bà .....đã ký  
 tham dự khoá học tại VSTC. Ông/bà  
 ..... có trách nhiệm tham dự khoá học  
 nghiêm túc, chấp hành mọi nội quy của khoá học.

\*Please fax this form to VSCC and keep the original one for registration.

Dead line: .....